



**MINISTER  
NAUKI I SZKOLNICTWA WYŻSZEGO**

Warszawa, 11 lutego 2010 r.

MNISW-DNS-WUP-1221-5865-7/GS/10

Departament Współpracy  
Międzynarodowej

**2010 -02- 12**

Znak sprawy.....  
przekazano.....

*2.1. Bonolowski  
15.02.2010  
pu*

Pan  
**Adam FRONCZAK**  
Podsekretarz Stanu  
Ministerstwo Zdrowia

**DPF**  
**PODSEKRETARZ STANU**  
w Ministerstwie Zdrowia  
*Marek Bonolowski*  
**2010-02-15**

Departament Pielęgniarek i Położnych

**2010 -02- 16**

Pozycja nr..... *1144*.....

Szanowny Panie Ministrze,

odpowiadając na pismo MZ-PP-0212-4027-15/TB/10 z dnia 28 stycznia 2010 r. w sprawie projektu rozporządzenia Ministra Zdrowia zmieniającego rozporządzenie w sprawie szczegółowych warunków prowadzenia studiów zawodowych na kierunku pielęgniarstwo lub położnictwo przeznaczonych dla pielęgniarek i położnych posiadających świadectwo dojrzałości i będących absolwentami liceów medycznych oraz medycznych szkół zawodowych kształcących w zawodzie pielęgniarki i położnej pozwolę sobie przedstawić stanowisko w sprawie.

Z informacji posiadanych przez Ministerstwo wynika, że Komitet ds. uznawania kwalifikacji zawodowych Komisji Europejskiej wydał decyzję, zgodnie z którą regulacja prawna wprowadzająca skrócenie trwania studiów pomostowych w Polsce może mieć zastosowanie od lutego 2010 r. W związku z powyższym, wątpliwości budzi redakcja § 2 przedmiotowego projektu oraz jego uzasadnienie (s. 6).

Z wyrazami szacunku,  
z up. Ministra  
**PODSEKRETARZ STANU**  
*Z. Marciniak*  
**prof. Zbigniew MARCINIAK**

**SEKRETARIAT  
PODSEKRETARZA STANU**  
*Adama Fronczaka*

**2010 -02- 12**

Nr rejestru pozycji..... *1467*.....

"Draft for the minutes of the meeting of the Committee for the recognition of professional qualifications (22 October 2009)

The Polish proposal on adapting the bridging programme for Polish nurses was discussed in detail at the Committee's meetings on 26 March 2009 and 22 October 2009, and at the Group of Coordinators' meetings on 22 June 2009 and 21 October 2009. This adaptation concerns the initial bridging programme for medical secondary school graduate Polish nurses foreseen under Article 33(3) of Directive 2005/36/EC on the recognition of professional qualifications (hereinafter the Directive), will apply as from February 2010 and will have the first graduates in February 2011. The programme for medical secondary school graduates will be shortened to 1.150 hours.

Delegations accept the new bridging programme provided that 750 hours of the programme will be dedicated to practical training, 400 hours will be dedicated to theoretical training, and the programme fulfills the requirements laid down in Annex V. point 5.2.1 of the Directive.

Therefore, Poland intends to amend the Regulation of the Minister of Health of 11 May 2004 on the detailed conditions of delivering studies for nurses and midwives, who hold a certificate of secondary school (final examination – matura) and are graduates of medical lyceum and medical vocational schools teaching in a profession of a nurse and midwife (published in the Official Journal of the Republic of Poland of 13 May 2004 No 110, pos. 1170). Technical correction of Article 33 (3) of the Directive – supplementary information on the place of publication of the amendment to the Regulation - will be considered.

The delegations note the following: if a Polish nurse, after completing the adapted bridging programme, would request recognition of the acquired professional qualification in a host Member State, such Member State will proceed the request without imposing any measures, provided that the bridging programme follows the changes suggested above. The Commission notes that this does not necessarily imply amendment of national laws by the Member States."

**The Chairman asked the delegations to confirm their position in writing by 6 November 2009. All Member States subsequently supported the text or did not have any objections. Only Greece expressed reservations by letter of 16 November 2009 to the Commission.**